

# PARLAMENT EUROPEJSKI

2004



2009

---

*Komisja Budżetowa*

WERSJA TYMCZASOWA  
2007/2017(BUD)

6.3.2007

## **PROJEKT SPRAWOZDANIA**

w sprawie rocznej strategii politycznej Komisji dotyczącej procedury  
budżetowej na rok 2008  
(2007/2017(BUD))

Sekcja 3 – Komisja

Komisja Budżetowa

Sprawozdawca: Kyösti Virrankoski

**SPIS TREŚCI**

**Strona**

PROJEKT REZOLUCJI PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO .....3

## PROJEKT REZOLUCJI PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO

### w sprawie rocznej strategii politycznej Komisji dotyczącej procedury budżetowej na rok 2008, Sekcja 3 – Komisja (2007/2017(BUD))

*Parlament Europejski,*

- uwzględniając komunikat Komisji do Parlamentu Europejskiego, Rady, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego oraz Komitetu Regionów - Roczna strategia polityczna na rok 2008 (COM(2007)0065),
  - uwzględniając porozumienie międzyinstytucjonalne z dnia 17 maja 2006 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami<sup>1</sup>,
  - uwzględniając art. 272 Traktatu WE oraz art. 177 Traktatu Euratom,
  - uwzględniając art. 112 ust. 1 Regulaminu,
  - uwzględniając sprawozdanie Komisji Budżetowej oraz opinie zainteresowanych komisji (A6-0000/2007),
- A. mając na uwadze, że budżet UE na rok 2008 będzie drugim, który zostanie uzgodniony w ramach porozumienia międzyinstytucjonalnego (PMI) w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami zawartego w dniu 17 maja 2006 r.,
- B. mając na uwadze, że budżet na rok 2008 będzie pierwszym, który zostanie uzgodniony z Rumunią i Bułgarią jako członkami UE,
- C. mając na uwadze, że proces globalizacji postępuje szybko wraz ze wszystkimi związanymi z nim szansami i wyzwaniem w sferze gospodarczej, społecznej i ekologicznej; mając na uwadze, że budżet na rok 2008 musi zapewniać, że UE w dalszym ciągu będzie w stanie wykorzystać szanse i podołać wyzwaniom, które niesie globalizacja, poprzez stosowne połączenie przyszłościowych polityk wewnętrznych i zewnętrznych,
- D. mając na uwadze, że rok 2007 będzie pierwszym rokiem wykonania wielu nowych unijnych programów wydatkowania funduszy na okres programowania finansowego obejmującego lata 2007 - 2013 w następstwie przyjęcia licznych podstaw prawnych w roku 2006; mając na uwadze, że dane dotyczące wykonania dostarczą ważnych informacji o skuteczności wydatków UE,

#### ***Kontekst polityczny***

1. podkreśla, że budżet na rok 2008 będzie przygotowany, przedstawiony i omawiany na tle 50 rocznicy podpisania Traktatu Rzymskiego i wznowionej inicjatywy mającej na celu uzyskanie postępu w sprawie Traktatu Konstytucyjnego; zauważa, że w roku 2007 rozpoczną się przygotowania do przeglądu śródkresowego wieloletnich ram finansowych na lata 2007 -2013 (WRF), zwraca również uwagę na swą rezolucję z dnia xx marca 2007 r. w sprawie systemu środków własnych Unii;

---

<sup>1</sup> Dz.U. C 139 z 14.6.2006, str. 1.

2. podkreśla znaczenie, jakie przywiązuje do zdolności czerpania w dalszym ciągu korzyści z szans płynących z globalizacji i przewodzenia w działaniach międzynarodowych mających na celu sprostanie przez UE liczącą 27 członków wyzwaniom wynikającym z globalizacji; podkreśla w związku z tym, że istotne jest, by UE dysponowała zasobami finansowymi i ludzkimi niezbędnymi do właściwego funkcjonowania instytucji UE;
3. odnotowuje propozycje przedstawione przez Komisję w działach dobrobyt, solidarność, bezpieczeństwo i oddziaływanie zewnętrzne; uważa, że w wielu przypadkach, jak np. w obszarze polityki energetycznej i zmian klimatu, propozycje te stanowią przykład bardziej elastycznego podejścia UE zmierzającego do zajęcia się wyzwaniami, które stoją przed społeczeństwami europejskimi, zarówno w wymiarze wewnętrznym, jaki i zewnętrznym;
4. zwraca jednak uwagę, że niniejsza rezolucja określa stanowisko Parlamentu Europejskiego w odniesieniu do nadchodzącej procedury budżetowej; oczekuje, że niniejsza rezolucja zostanie należycie uwzględniona we wstępnym projekcie budżetu na rok 2008 (WPB); podkreśla, że rozmaite inicjatywy zaproponowane przez Komisję w rocznej strategii politycznej na rok 2008 powinny być postrzegane w kontekście uzgodnionych niedawno programów wydatkowania funduszy i priorytetów politycznych, stanowiących podstawę ogólnych pułapów finansowych uzgodnionych dla wieloletnich ram finansowych na lata 2007 - 2013 w porozumieniu międzyinstytucjonalnym z dnia 17 maja 2006 r.; domaga się większego stopnia spójności rocznych harmonogramów legislacyjnych i budżetowych;

#### ***Budżet ukierunkowany na wyniki - przejrzysta prezentacja, jasne cele, dokładne wykonanie***

5. podkreśla wagę, jaką przywiązuje do unijnych programów wydatkowania funduszy realizujących cele polityczne, dla których osiągnięcia zostały one ustanowione; uważa, że realizacja celów politycznych i przedstawienie niezbitych dowodów tegoż ma kluczowe znaczenie dla zasadności UE w oczach jej obywateli; z tego względu potwierdza zamiar nadania swej pracy nad budżetem na rok 2008 dewizy „budżet ukierunkowany na wyniki”;
6. podkreśla znaczenie jasności, konsekwencji i przejrzystości w prezentacji budżetu jako pierwszego kroku w kierunku budżetu ukierunkowanego na wyniki; wspiera metodologię budżetu zadaniowego (ABB), która ma na celu dostosowanie zasobów finansowych i ludzkich do celów politycznych zgodnie z politycznymi obszarami wydatkowania Komisji; stwierdza, że nomenklatura budżetu zadaniowego nie daje się łatwo pogodzić z kategoriami działów wieloletnich ram finansowych; wyraża ponadto ubolewanie, że zawarte w rocznej strategii politycznej klasyfikacje *dobrobytu, solidarności, bezpieczeństwa i oddziaływania zewnętrznego* stanowią trzeci system klasyfikacji, który może nie mieć większej wartości z perspektywy budżetowej i może być trudny do pogodzenia z kategoryzacją budżetu zadaniowego i wieloletnich ram finansowych; wzywa Komisję do ściślejszego przestrzegania struktury budżetu zadaniowego i wieloletnich ram finansowych;
7. uważa, że opisy zadań sporządzane przez Komisję dla każdego obszaru polityki we wstępnym projekcie budżetu stanowią kluczowy element skutecznego nadzoru władzy budżetowej nad wydatkami UE; podkreśla, że jeżeli cele polityki nie są jasne, to niemożliwa jest jej skuteczna ocena; domaga się poprawy przejrzystości prezentacji owych opisów zadań we wstępnym projekcie budżetu na rok 2008; nalega, aby skupić

się bardziej na celach polityki i pomiarze ich wyników niż na informacjach o procesie administracyjnym, co często miało miejsce we wcześniejszych dokumentach WPB;

8. podkreśla znaczenie nadzoru wykonania budżetu jako narzędzia służącego kontroli realizacji polityki; z zadowoleniem przyjmuje niedawne usprawnienia Komisji dotyczące udostępniania danych o wykonaniu, a w szczególności systemu ostrzeżeń dotyczących stanu realizacji prognoz budżetowych; zauważa, że liczby dotyczące pierwszego roku wykonania wydatkowania nowych programów na lata 2007 - 2013 będą dostępne w trakcie 2007 r.; uważa, że informacje te mogą się okazać przydatne w rozwinięciu podejścia skoncentrowanego na optymalnym wykorzystaniu środków, wypracowanego w trakcie prac nad budżetem na rok 2007;

***Zasoby ludzkie - odpowiedni przydział, osobista odpowiedzialność, nadzorowane zlecenie wykonania zadań na zewnątrz***

9. jest głęboko przekonany, że skuteczny system administracyjny Unii Europejskiej musi dysponować odpowiednimi zasobami; przypomina o swym wsparciu dla szeregu elementów podejścia Komisji do kwestii zasobów administracyjnych w trakcie procedury budżetowej na rok 2007; oczekuje z zainteresowaniem wyników przeglądu przeprowadzanego przez służby Komisji w sprawie rzeczywistych, średniookresowych potrzeb personalnych Komisji, który powinien zostać przedstawiony do dnia 30 kwietnia 2007 r.;
10. z zadowoleniem przyjmuje zawarte w rocznej strategii politycznej na rok 2008 dalsze oznaki wysiłków Komisji na rzecz przesunięcia swych zasobów ludzkich w celu realizacji priorytetów politycznych, lecz odrzuca przedstawienie tych priorytetów według działów dobrobyt, solidarność, bezpieczeństwo i oddziaływanie zewnętrzne; z tego względu zwraca się do Komisji o jasne określenie we wstępnym projekcie budżetu, zgodnie ze strukturą budżetu zadaniowego, dalszych informacji dotyczących polityki kadrowej i strategii przesunięć na rok 2008, z uwzględnieniem wyników przeglądu;
11. uważa, że osobista odpowiedzialność urzędników UE stanowi ważny element metodologii budżetu zadaniowego; stwierdza, że dalsze prace mogą okazać się konieczne w celu wyjaśnienia pewnych łańcuchów odpowiedzialności w obrębie instytucji UE; uważa, że kwestia ta ma szczególne znaczenie w świetle oczywistej tendencji do „outsourcingu” lub „eksternalizacji” zadań wykonawczych do agencji wykonawczych i innych doraźnych organów;
12. wyraża zaniepokojenie faktem, że utworzenie agencji wykonawczych i innych organów doraźnych może prowadzić do zwiększenia liczebności urzędników UE i pracowników kontraktowych, jeżeli nie nastąpi odpowiednie zmniejszenie stanowisk w dyrekcji generalnej Komisji w celu zrównoważenia wzrostu liczby stanowisk, a także do osłabienia kontroli nad administracją UE; zwraca się do Komisji o wyjaśnienie we WPB na rok 2008, w jaki sposób stanowiska wnioskowane dla nowych agencji wykonawczych i innych doraźnych organów zostaną zrównoważone redukcją stanowisk w odpowiedzialnej dyrekcji generalnej; ponadto zwraca się do Komisji o poruszenie we WPB na rok 2008 kwestii odpowiedniej kontroli agencji wykonawczych i innych organów doraźnych w celu zagwarantowania demokratycznej odpowiedzialności;

### ***Ramy finansowe - programowanie, marginesy, „front- i backloading”***

13. podkreśla, że ogólne pułapy finansowe dla wieloletnich ram finansowych na lata 2007 - 2013 ustalone są w załączniku I do porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 17 maja 2006 r.; przyjmuje do wiadomości najnowszą aktualizację programowania finansowego na lata 2007 -2013 dokonaną przez Komisję zgodnie z pkt 46 porozumienia międzyinstytucjonalnego zawartą w piśmie z dnia 26 stycznia 2007 r.; stwierdza, że planowane marginesy, dostępne dla dodatkowych zobowiązań w budżecie na rok 2008, są bardzo ograniczone w szeregu działów i poddziałów;
14. przypomina, że w odniesieniu do projektów pilotażowych i nowych działań przygotowawczych dla procedury budżetowej na rok 2008, zgodnie z załącznikiem II część D porozumienia międzyinstytucjonalnego „*obydwa organy władzy budżetowej poinformują Komisję do połowy czerwca o swoich zamiarach*”; wyraża zaniepokojenie, że w niektórych działach i poddziałach budżetu wystarczające marginesy na większe nowe projekty pilotażowe i działania przygotowawcze mogą być niedostępne;
15. odnotowuje z niepokojem zmiany zaproponowane przez Komisję w programowaniu finansowym w sekcji III rocznej strategii politycznej na rok 2008, zwłaszcza utworzenie nowych środków; ubolewa nad faktem, że takie propozycje są konieczne mniej niż miesiąc po ostatniej aktualizacji programowania finansowego; oczekuje od Komisji przedstawienia tych propozycji w odpowiednim czasie we WPB na rok 2008 oraz w związku z kolejnym programowaniem finansowym, szczególnie, jeżeli oznaczałyby one zmianę wieloletnich ram finansowych;
16. wyraża zaniepokojenie z powodu zaproponowanej kumulacji pewnych programów w rocznej strategii politycznej na rok 2008 i problemów, które mogą z tego wynikać dla przyszłych lat wieloletnich ram finansowych przy uwzględnieniu rosnących zobowiązań zaległych (RAL); stwierdza ponadto, że w budżecie na rok 2007 Parlament przyjął w swych obszarach priorytetowych poziom zobowiązań powyżej średniego poziomu zobowiązań przewidzianego dla szeregu programów w pułapach wieloletnich programów; zauważa, że pewien stopień współpracy międzyinstytucjonalnej w odniesieniu do front- i backloadingu zobowiązań w budżecie może okazać się niezbędny w celu zapewnienia spójnego programowania zobowiązań w okresie trwania wieloletnich ram finansowych;

### ***Kwestie szczegółowe***

17. wspiera zamiar Komisji dotyczący włączenia koncepcji lepszego stanowienia prawa we wszystkie nowe inicjatywy, reformy i metody pracy;
18. przyjmuje do wiadomości zaproponowany przez Komisję „backloading” wielu nowych programów w dziale 1a; wyraża jednak zaniepokojenie faktem, że utworzenie nowych agencji wykonawczych i innych organów zgodnie z art. 185 rozporządzenia finansowego zmniejsza ogólne kwoty dostępne dla programów w dziale 1a, których finansowanie jest niezbędne do osiągnięcia celów lizbońskich;
19. przyjmuje do wiadomości, że Komisja proponuje zmniejszyć margines działu 2 o 2

- mln euro w celu pokrycia dodatkowych działań Europejskiej Agencji Ochrony Środowiska (EEA); ponadto przyjmuje do wiadomości zamiar Komisji dotyczący zwiększenia w dziale 3a środków na Frontex o 10 900 000 euro w 2008 r. i zwiększenie finansowania Eurojustu o dodatkowe 2 500 000 euro rocznie w okresie 2008 - 2013; przypomina Komisji, że wszystkie te zwiększenia muszą zostać zatwierdzone przez władzę budżetową w ramach rocznej procedury budżetowej;
20. uważa, że podstawowym zadaniem polityki komunikacyjnej i informacyjnej jest informowanie obywateli UE o działaniach i programach realizowanych przez UE i usprawnieniach dokonanych w ostatnich latach; uważa, że kampania dotycząca priorytetów politycznych powinna być ustalona na późniejszym etapie procedury budżetowej, gdy będą już znane priorytety Parlamentu, i skoncentrowana na niektórych obszarach polityki ustalonych odpowiednio w trakcie pierwszego czytania;
  21. odnotowuje priorytety Komisji na rok 2008 w zakresie komunikacji, które nie zmieniają programowania finansowego dla działu 3b;
  22. wyraża szerokie poparcie dla celów działań zewnętrznych określonych w rocznej strategii politycznej, które były systematycznie opracowywane i które mają zostać zrealizowane w kolejnym roku za pomocą przyjętego w 2006 r. nowego zbioru zewnętrznych instrumentów UE; kładzie duży nacisk na efektywne wdrożenie w niniejszych ramach i wzywa do przeprowadzenia pierwszej oceny fazy początkowej już w drugiej połowie 2007 r.;
  23. odnotowuje zaproponowaną przez Komisję koncepcję „zewnętrznego oddziaływania priorytetów”, takich jak Globalny Fundusz Efektywności Energetycznej oraz Energii Odnawialnej (GEEREF) lub Sojusz na rzecz Globalnej Polityki Klimatycznej oraz fakt, że te nowe priorytety w dziale 4 zdają się wymagać zasilenia środkami w wysokości 23 100 000 euro w roku 2008; nalega jednakże na zapewnienie jasności w odniesieniu do pochodzenia środków finansowych zaproponowanych dla każdego z działań;
  24. przyjmuje do wiadomości, że ogólny margines przewidziany dla działu 4 wynosi 334 mln euro w celu umożliwienia adekwatnej odpowiedzi na przyszłe potrzeby, takie jak wynik negocjacji w sprawie ostatecznego statusu Kosowa oraz proces pokojowy na Bliskim Wschodzie; podkreśla zdecydowanie, że niniejszy margines wynoszący 334 mln euro jest w rzeczywistości sztucznie zawyżony, ponieważ obejmuje kwotę 200 mln euro przewidzianą pierwotnie dla Funduszu Gwarancyjnego na pożyczki, która obecnie musi jedynie zostać umieszczona w rezerwie począwszy od 2009 r. ze względu na uregulowania przejściowe; z tego względu podkreśla, że wyjątkowo w roku 2008 dostępna jest dodatkowa kwota 200 mln euro i wzywa do ostrożności, aby kwota ta nie została przydzielona dla potrzeb długoterminowych, które siłą rzeczy nie mogłyby zostać sfinansowane w późniejszych latach;
  25. dostrzega zwiększone położenie nacisku w rocznej strategii politycznej na powiązaniu celów zewnętrznych i wewnętrznych oraz na wykorzystaniu pojęcia „pełnej spójności”; uważa, że kwestia ta wymaga dalszej analizy i wyjaśnienia przez Komisję, w szczególności z tego powodu, że jeden z głównych punktów krytyki polityki UE w przeszłości dotyczył domniemanego braku spójności pomiędzy zewnętrznymi i

wewnętrznymi obszarami polityk; ponadto podkreśla znaczenie demokracji i pozytywnych zmian w krajach i regionach partnerskich;

26. uważa, że szybko zmieniająca się sytuacja w zakresie WPZiB wymaga stałej kontroli i współpracy pomiędzy instytucjami; w związku z tym podkreśla wagę, jaką przywiązuje do przestrzegania przepisów dotyczących WPZiB zawartych w porozumieniu międzyinstytucjonalnym z dnia 17 maja 2006 r. i zapewnionych tam narzędzi; uważa, że polityka zagraniczna i powiązane z nią zasoby finansowe mogą dopiero wtedy zostać należycie ocenione, gdy Rada skonsultuje się z Parlamentem do dnia 15 czerwca 2007 r. w sprawie głównych aspektów i podstawowych decyzji WPZiB;
27. przyjmuje do wiadomości propozycję Komisji dotyczącą przydziału zasobów ludzki w 2008 r., która obejmuje 890 nowych stanowisk związanych z ostatnimi rozszerzeniami; przypomina, że rok 2008 jest ostatnim rokiem planowania zasobów ludzkich związanego z rozszerzeniem w 2004 r., zgodnie z którym na rok 2008 wnioskuje się o 640 dodatkowych stanowisk; ponadto przypomina, że na rok 2008 wystąpiono z wnioskiem o 250 nowych stanowisk w następstwie przystąpienia Bułgarii i Rumunii, a na rok 2009 oczekiwany jest podobny wniosek; stwierdza, że tylko 50% dodatkowych stanowisk na 2008 r., przeznaczonych na zwiększenie działań ze względu na ostatnie rozszerzenia, zostanie przydzielona; uważa, że śródkresowy przegląd zasobów ludzkich przez Komisję powinien być zgodny ze strategią lepszego stanowienia prawa zainicjowaną w 2006 r.;
28. z zadowoleniem przyjmuje zasadę przesunięcia personelu zgodnie z priorytetami politycznymi, lecz uważa, że stopa przesunięcia powinna być bardziej ambitna niż 1%; przypomina, że przesunięcie musi w pełni uwzględniać priorytety określone przez Parlament; odnotowuje zaproponowane przez Komisję przesunięcie 565 pracowników, w tym 287 pomiędzy departamentami, a 278 w obrębie departamentów; zwraca się do Komisji o zawarcie we wstępnym projekcie budżetu bardziej szczegółowych informacji dotyczących przesunięcia personelu, tak aby Parlament otrzymał niezbędne informacje pozwalające ocenić, czy założony w odniesieniu do przesunięcia cel 1% zostanie w pełni osiągnięty w roku 2008; uważa, że utworzenie centralnej puli przesunięć powinno być zgodne z zasadą uproszczenia procedur administracyjnych i zapobiegać niepotrzebnym obciążeniom administracyjnym;

o

o o

29. zobowiązuje swojego przewodniczącego do przekazania niniejszej rezolucji Radzie i Komisji, a także Trybunałowi Obrachunkowemu.